

# HORIZON

World Class Yachts

Superyacht attitude



**SUPERYACHT STYLE IN  
AN EFFICIENT PACKAGE**

**THE NEW HORIZON V68 MAKES WAVES  
AT THE 2018 NEWPORT BOAT SHOW**

不·同·凡·響

**Horizon V68** 首秀驚艷美國紐波特船展



## PRESIDENT'S NOTE

For more than half a century, Taiwan's yacht building industry has seen tremendous innovation in and enhancement of its production technologies and material applications. Yet, a yacht is a product that requires a lot of manpower to be "hand made". As other labor-intensive industries have become obsolete or given way to automation, the ultimate success of a yacht build continues to rely on the dedication, strategic thinking and detailed work carefully performed by professional craftsmen and builders.

The rapid pace of technology development spurs us all to strategize about how we are going to stay ahead of or keep up with the latest trends, and some people working in shipyards may even fear that the progress of AI (artificial intelligence) could replace them and/or their jobs, but I don't think this will happen. In actuality, yacht building is a very unique process that incurs a variety of challenges and variables from the design concept through construction. These challenges inspire the human capability to find solutions, which adds irreplaceable value to one of the world's most unique masterpieces – the yacht.

At Horizon Group, our business ethos is to satisfy the needs of both our current and future customers. A motto I've always enjoyed is: "Nine out of ten customers who walk into your office are smarter than you." Meeting the needs of the talented and successful individuals who become our clients is sometimes a challenge, but always a rewarding learning experience. For every yacht project, we are dedicated to establishing a collaboration wherein the owner's vision is imparted and we can provide our professional advice and suggestions. Every member of the Horizon team is passionate about yacht building. At the end of the day, this underscores the value of an industry that will not be replaced by technology alone.



## 執行長的話

**台**灣遊艇製造存在超過半個世紀以上，生產技術及材料應用已經有許多的突破跟改進，但根本上它還是一個需要倚賴大量人工、用雙手去“hand made”的產品。過去我們總是把勞力密集的行业視為一種落伍的表現，甚至是一種應該被淘汰的夕陽產業。但我一直不這樣認為，因為我知道一艘好的遊艇，是必須透過上百位專業人員的手，用心完成上千樣的細節，才能造就出來的成果。

今日快速進步的科技，讓許多人處於擔心跟不上時代腳步的焦慮，嚴重一點的甚至會否定自我存在的價值。許多人擔心 AI 人工智慧的進展，害怕機器人未來可能取代我們的工作，導致遊艇工作者失業。我認為這樣的事情並不會發生，因為遊艇製造是一個非常有趣的行業，從想像開始、投入設計、安排製造...等一連串的工作行為，都會在過程中隨著各種變數遭遇不同的困難跟挑戰，因此也讓人的多元想法產生無數的可能性，而變成一個無法取代的價值，也因此才能成就一艘全世界獨一無二的精品。

嘉鴻提供的生意模式，是必須可以滿足現在跟未來的客戶需求。我過去常常講「十個走進你辦公室的客人，九個比你還要聰明」，因此如何滿足這些聰明的成功人士的需求，有時是一種挑戰，但往往也是一種非常有收穫的學習。我們對於每一個 project，都從專心聆聽開始、並且建立良好的溝通、然後提出專業的建議，以對遊艇的熱情投入，獲得客戶真心的感動，我認為這才是不會被時代所淘汰的工作價值。



John Lu  
CEO of Horizon Group

Define Your

# HORIZON

VOL 46 / SUMMER / 2018

目錄  
TABLE OF  
CONTENTS



Plotting the Course:  
Sights Set on the Sunshine  
The new Horizon FD85 *Sunrise*  
is ready to cruise into the sunset  
座標定位：一路向陽  
全新Horizon FD85 *Sunrise*  
快速巡航型遊艇蓄勢待發



Superyacht Style in an Efficient Package  
The New Horizon V68 Makes Waves at  
the 2018 Newport Boat Show  
不・同・凡・響  
Horizon V68 首秀驚艷美國紐波特船展



Keeping it in the Family: Two Horizon  
Owners Purchase Their Next Horizon  
Yachts in a Perfectly-Timed Transaction  
一個絕佳的時機；兩位快樂的船主；  
三方滿意的專案

FEATURE

On the Cover

Superyacht Style in an Efficient Package  
The New Horizon V68 Makes Waves at the 2018 Newport Boat Show

不・同・凡・響

Horizon V68 首秀驚艷美國紐波特船展



EDITORIAL  
BOARD

發行 嘉鴻遊艇集團  
製作 嘉鴻遊艇集團行銷中心  
主編 呂佳揚  
編輯 黃曉芳、鍾欣妍、利佩蓉  
翻譯 吳美真、Elise Moffitt  
美編 楊心綺

Publisher **Horizon Group**  
Coordinator **Horizon Group Marketing Center**  
Editor-in-Chief **John Lu**  
Editor **Michelle Huang, Chloe Chung, Lily Lee, Vincee Wu, Elise Moffitt**  
Art Editor **Lisa Yang**

General Inquiry [info@horizonyacht.com](mailto:info@horizonyacht.com)  
PR Inquiry [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com)

[WWW.HORIZONYACHT.COM](http://WWW.HORIZONYACHT.COM)





32

Life Begins at 70  
The owners of the new Horizon PC52 demonstrate what it means to enjoy life to the fullest  
人生七十才開始  
全新 HORIZON PC52 船主  
極致體現玩轉生活的快意人生



46

Horizon Debuts Two Highly Anticipated Models at U.S. Boat Shows  
嘉鴻遊艇兩款全新船型  
在美國船展首次公開



56

Research & Development Showcased in an Impressive Display of Creativity at the 2018 Taiwan International Boat Show  
玩研發 • 玩創意 • 玩應用  
2018 台灣國際遊艇展圓滿落幕

5

| JUST LAUNCHED 新船報導  | FEATURE BOAT 遊艇鑑賞   | OWNER FOCUS 船主視窗  | DEPARTMENT |
|---|---|---|------------|
| <p><b>6</b> Plotting the Course: Sights Set on the Sunshine<br/>The new Horizon FD85 <i>Sunrise</i> is ready to cruise into the sunset<br/>座標定位：一路向陽<br/>全新 Horizon FD85 <i>Sunrise</i><br/>快速巡航型遊艇蓄勢待發</p> | <p><b>18</b> Superyacht Style in an Efficient Package<br/>The New Horizon V68 Makes Waves at the 2018 Newport Boat Show<br/>不・同・凡・響<br/>Horizon V68 首秀驚艷美國紐波特船展</p>   | <p><b>24</b> Keeping it in the Family: Two Horizon Owners Purchase Their Next Horizon Yachts in a Perfectly-Timed Transaction<br/>一個絕佳的時機；兩位快樂的船主；三方滿意的專案</p> <p><b>32</b> Life Begins at 70<br/>The owners of the new Horizon PC52 demonstrate what it means to enjoy life to the fullest<br/>人生七十才開始<br/>全新 HORIZON PC52 船主<br/>極致體現玩轉生活的快意人生</p> |            |
| SPOT LIGHT 新聞亮點   | BOAT SHOW 船展花絮  | HORIZON OWNERS 船主專區   |            |
| <p><b>42</b> Horizon FD85 Wins "Best Asian Built Yacht" at the 2018 Asia Boating Awards<br/>Horizon FD85 榮獲 2018 亞洲船舶大獎「亞洲最佳遊艇」</p>   | <p><b>46</b> Horizon Debuts Two Highly Anticipated Models at U.S. Boat Shows<br/>嘉鴻遊艇兩款全新船型在美國船展首次公開</p> <p><b>56</b> Research &amp; Development Showcased in an Impressive Display of Creativity at the 2018 Taiwan International Boat Show<br/>玩研發 • 玩創意 • 玩應用<br/>2018 台灣國際遊艇展圓滿落幕</p> | <p><b>64</b> Horizon Owners Cruising Around the World<br/>HORIZON 船主全球趴趴 GO</p>   |            |
| HORIZON CORNER 嘉鴻專區   |   |   |            |
| <p><b>68</b> Your Dream Yacht is Waiting<br/>即刻擁有<br/>- Horizon 精選現船</p>  |   |   |            |

新船報導  
JUST  
LAUNCHED



**PLOTTING THE COURSE:  
SIGHTS SET ON THE SUNSHINE  
THE NEW HORIZON FD85 *SUNRISE* IS READY  
TO CRUISE INTO THE SUNSET**

**座標定位：一路向陽**

**全新HORIZON FD85 *Sunrise* 快速巡航型遊艇蓄勢待發**





Since its debut in 2016, the Horizon FD85 has received acclaim from clients around the globe. The first model in the Horizon FD Fast Displacement Series, the FD85 features several unique and innovative features, including a 23'3" beam, living and entertaining spaces comparable to 100-foot-plus megayachts, floor-to-ceiling windows that invite natural light and panoramic views to the salon and dining area, a raised pilothouse, multifunctional and spacious open bridge and, of course, a stunning contemporary exterior profile. The Horizon FD85 also boasts a superb cruising performance at higher speeds that serves to further distinguish her from traditional displacement yachts.

Horizon FD85 快速巡航型遊艇，是嘉鴻遊艇 FD 系列中一款深受全球船主熱愛的船型。除了有讓船主一見鍾情的摩登前衛造型，還擁有眾多令人驚艷的特色及功能，諸如 23 呎 3 吋 (7.07 米) 大船寬、超過百坪媲美一百英尺以上遊艇的開闊室內外空間、沙龍及用餐區可引進大量自然光線的全景落地玻璃、升高式駕駛室、可從事各種戶外休閒娛樂活動的超寬敞開放式船橋等。而兼具快慢速優越航行能力的高效率性能，更讓這款可快速移動的巡航型遊艇在藍海上脫穎而出，成為海平面上讓人過目不忘的移動風景。



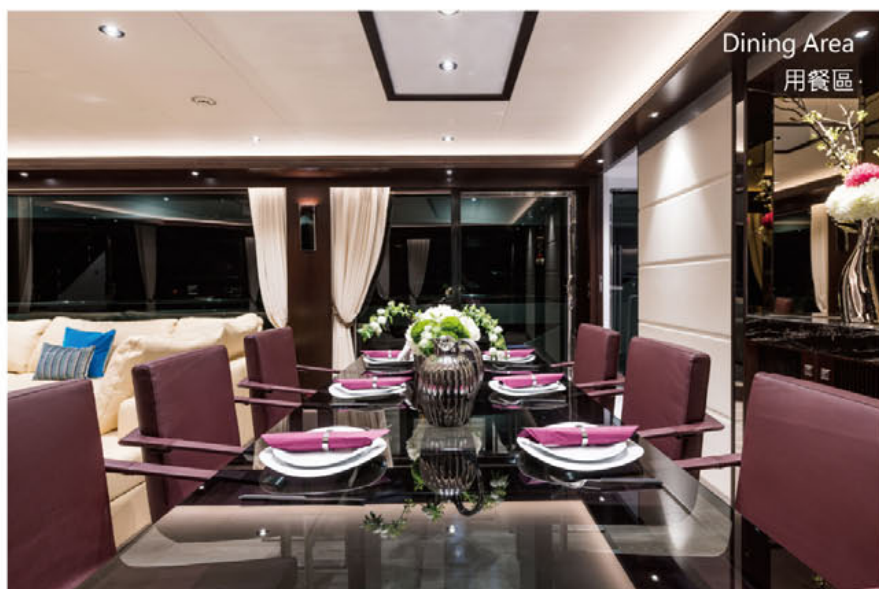


While several FD85 motoryachts have been sold to American and Australian owners, *Sunrise* is the second Horizon FD85 built for a European client. After she launched in February her owner and his son traveled from the Netherlands to Taiwan to join the yacht for sea trials. *Sunrise* performed exceptionally well, marking a top speed of 16.6 knots at half load with an estimated 1,700nm range.

With plans to explore the world's oceans with his family, the owner of the new Horizon FD85 *Sunrise* has embarked on a wonderful journey to "follow the sunshine."

### Salon & Dining Area

- Outfitted with Wenge wood and white leatherette soft goods
- Seamless transition between interior and exterior spaces
- Large sections of floor-to-ceiling windows to port and starboard
- Doors to port and starboard for convenient access to side decks
- A large glass cabinet aft to port displays a variety of elegant stemware
- A built-in display to showcase sculptural pieces in the dining area







繼多艘陸續銷往美國及澳洲等地後，第二艘銷往歐洲的 Horizon FD85 *Sunrise* 也已於今年二月完成。船主還特地帶兒子來台參加驗收海試，不僅對船艇完工後的品質大為讚賞，也對 *Sunrise* 在半載條件下極速可達 16.6 節，以及 1700 海哩的驚人巡航距離相當滿意。

船主喜愛與家人自駕遨遊四海，現在有了這艘新的 Horizon FD85 *Sunrise*，相信不管航遊到哪裡，都會是一路向陽的美好旅程吧！

### 沙龍 & 用餐區

- 以鐵刀木搭配米白皮革牆面為內裝設計主調。
- 平整式地板設計，讓室內室外融成一體。
- 左右舷兩側全高落地窗，室外景色一覽無遺。
- 左右舷兩口大門方便進出側走道也讓空氣對流更好。
- 左舷靠船艙角落有大型玻璃酒杯櫃，陳列各式精緻酒杯。
- 餐區有陳列檯面，供船主展示藝術品。



新船報導  
JUST  
LAUNCHED



Master Cabin  
主人房

### Master Cabin

- Wenge wood throughout highlighted by metal inlays and dark marble surfaces
- Spacious and well-planned ensuite fitted with Statuario Venato marble
- Large windows fitted with three round opening portholes
- A large rectangular skylight with electric blinds above the bed

### VIP & Guest Staterooms

- Four mirrored ensuite staterooms below deck
- Wide companionway for a smooth transition between staterooms
- Maple walls with metal trim in each stateroom convey same elegance as master
- Each bathroom features heated floors and heated towel racks



## 主人房

- 以鐵刀木鑲嵌內斂的金屬飾條，利用右舷黑色大理石檯面增添細節質感。
- 以雕刻白大理石鋪陳牆面的乾濕分離浴室，在奢華典雅中不失光彩明亮，而一體成型洗手台與櫥櫃則呈現簡潔俐落感。
- 三個可開式圓窗，讓船主不需空調也能感受對流的徐徐微風。
- 雙人大床上方有長型天窗可增加採光，並裝設有電動窗簾。

11

## VIP 貴賓房 & 客艙

- 採用左右對稱的格局，四間艙房皆配備獨立衛浴。
- 流暢的空間動線設計。
- 楓木牆面上鑲嵌金屬飾條，整體質感媲美主人房。
- 每間浴室有電熱地板和電熱毛巾架。





Open Bridge  
船橋區



### Open Bridge

- Two large electric retractable sunroofs
- The high-strength carbon fiber staircase cover able to bear up to 100kgs
- A canvas cover installed aft provides privacy
- A large sunbathing area highlights the boat deck
- LED flood lights highlight the radar arch for a romantic feel at night
- A comfortable U-shaped settee complemented by an electric lifting table that can be lowered and covered with a sunpad for sunbathing

### Fwd Deck

- A sunbathing area with a loveseat invites relaxation and enjoyment of the breeze
- Raised railings at the bow provide added safety
- A hidden chain locker in the bow deck that does not interfere with the mooring line







Two large electric sliding sunroofs can be easily controlled by buttons  
前後2片大尺寸的電控天窗，可利用按鍵隨意調整



### 船橋區

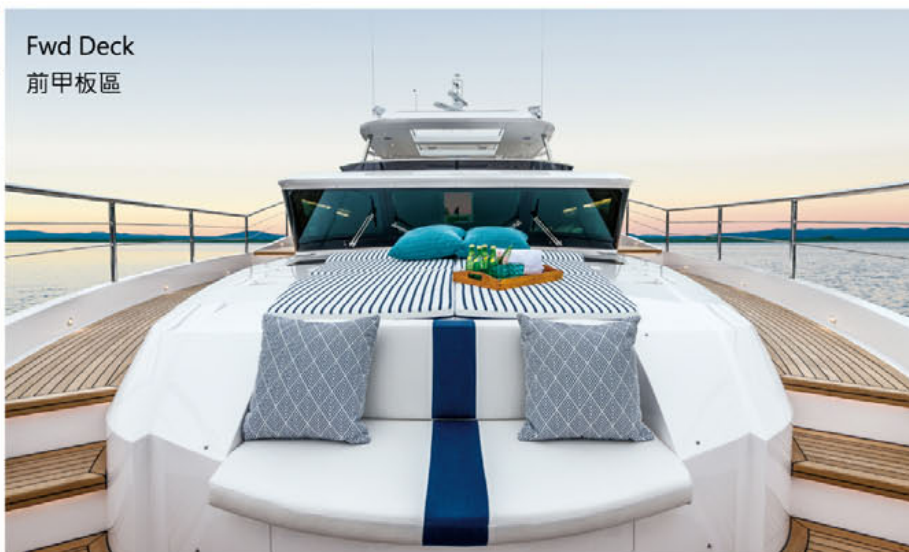
- 前後有 2 片增加採光的大尺寸電控天窗，可用按鍵隨意調整。
- 高強度結構的碳纖維樓梯蓋，不僅可擋風雨，還可承受 100kg 載重，方便船主站在上面，使用無線操控器停船。
- 客製帆布罩安裝在船橋後段欄杆，保護船主隱私。
- 船橋後方有加大的太陽浴墊區，便利賓主享受大自然度假氛圍。
- 泛光燈投射到雷達架，可增加夜晚浪漫氣氛。
- 舒適的 U 型沙發區搭配可升降的客製電動餐桌。當下降餐桌並鋪上太陽浴墊，此區即變成可享受和風輕拂的日光浴區。

### 前甲板區

- 雙人沙發與日光浴墊區，是賓主享受乘風破浪的最佳地點。
- 船艙有加高的欄杆，可保障船上人員在此活動的安全性。
- 船艙區有隱藏式錨道，其歐式極簡風格既美觀又不影響動線。



Fwd Deck  
前甲板區



## Aft Deck

- Built-in settee with detachable seat back and under-seat storage
- Additional storage under the stairs
- Teak dining table accommodating eight guests
- Long bar incorporating a refrigerator and icemaker
- The countertop is inlaid with a custom image of a sunrise to match the yacht's name
- Hinged doors to the side decks provide protection from the winter Mediterranean winds

## Pilothouse

- A professional dashboard housed in an elegant console of dark Wenge and brown leather
- Raymarine navigation system, Böning digital monitoring system and FLIR night vision provide safety day or night
- Watertight door alarms throughout the vessel
- An L-shaped settee aft accommodates private meetings



Aft Deck  
後甲板區





## 後甲板區

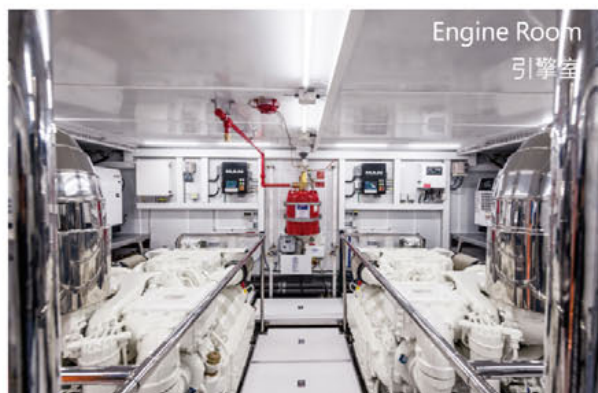
- 有可拆式椅背的固定沙發座以及可收納在沙發下的儲物空間。
- 樓梯下方有大量儲物空間。
- 長型柚木餐桌，可容納 8 人用餐。
- 長型吧檯配備冰箱和製冰機，檯面上設計了呼應船名 *Sunrise* 的客製化圖騰。
- 兩側走道備有活動式防風門，可阻擋地中海區域冬天的強風，讓此區的賓客能溫暖舒適的從事休閒活動。

## 駕駛室

- 以鐵刀木與深棕色皮革展現沉穩氣質，而極簡儀表造型則呈現專業風格。
- 全套 Raymarine 電子航儀、Böning 數位監控系統以及讓夜晚宛如白晝的雷達架頂端的 FLIR 夜視鏡設備，讓駕駛者即使在夜晚也能完全掌控航行安全。
- 全船門窗監控警報功能，保護船隻安全。
- 駕駛座後方的 L 型沙發，提供船主與賓客一個私密的休閒集會空間

## Aft Cabin

- The crew area is equipped with a galley and work bench
- Anchor Watch monitor installed on the wall of the crew mess
- Two bunk cabins accommodate four crew



## Engine Room

- Twin MAN V8-1200hp eco-engines
- Kabola Heating System provides heating throughout
- Sea Recovery 1400GPD water maker
- Twin Onan 27kw generators
- ABT 370 zero speed stabilizers
- ABT bow and stern thrusters, 40hp each ➡



## 後艙區

- 水手區配備簡易廚房以及方便進行維修保養的工作桌。
- 牆面裝設錨鏈監視器 (在沙龍與主人房，也都各設有一組)。
- 兩間對稱的上下鋪水手房，可供 4 人住宿。

## 引擎室

- 配置一對 MAN V8-1200hp 節能環保引擎。
- 配備 Kabola 熱氣機提供全船暖氣。
- Sea Recovery 1400GPD 製水機。
- 兩部 Onan 27kw 發電機。
- ABT 370 零速度穩定翼。
- ABT 40hp 船艏推進器 & ABT 40hp 船艉推進器。 ➡



# ENGCHOU

*Professional hardware accessories manufacturer*

Waterproof/Weathertight door



Windshield



Exterior door



Handrail/Railing



<https://engchou.en.alibaba.com/>  
<https://www.facebook.com/engchouTW/>





# SUPERYACHT STYLE IN AN EFFICIENT PACKAGE

## THE NEW HORIZON V68 MAKES WAVES AT THE 2018 NEWPORT BOAT SHOW

不。同。凡。響

HORIZON V68 首秀驚艷美國紐波特船展

**T**he new Horizon V68 is a true “mini-superyacht.” Designed from stem to stern to incorporate every amenity desired aboard a large yacht and styled at the hands of a global superyacht design team, this 68-foot motoryacht is purposefully intended for a couple or small family to run themselves. The creation of this new model in the Horizon V series is of particular significance to the company, as it successfully translates the expertise gained through 30 years of yacht and superyacht building into a beautiful long-range cruiser that is just under 70 feet.

Immediately striking in appearance thanks to a plumb bow design, the V68 was extremely well received during her West Coast debut at the Newport Boat Show in April. Large open spaces, wide side decks and a voluminous interior that takes advantage of a 19’6” beam and large windows in the main deck and cabins invited onlookers to step aboard and stay for closer inspection.



## Superyacht attitude



19

**做** 為一款定義為 Mini-Superyacht 的中型豪華遊艇，Horizon V68 以大空間、安全性、客製化和超級遊艇豪華風格，成功達成能讓兩人或一個小家庭輕鬆駕馭，並且讓船主享受宛若置身超級遊艇般海上休閒的目標；嘉鴻遊艇集團傾全力打造的 V68 具備所有 Horizon 遊艇引以為傲的優點與特性，並以嘉鴻建造超級遊艇的專業經驗，完美復刻超級遊艇功能和品質，也成功滿足船主想要駕駛 65~70 英尺遊艇從事中長途豪華旅行的需求。

當這樣一艘歷經多年時間規畫，成品品質、功能、特性與空間皆媲美超級遊艇的 Horizon V68，在今年四月的美國西岸紐波特船展展開全球處女秀時，果不其然，便以其 19'6" (6米) 的大船寬，流暢的船體曲線、開闊的空間設計，以及讓人仿若置身超級遊艇的豪華舒適感，令現場賓客驚艷不已！



遊艇鑑賞  
FEATURE  
BOAT

20



Fwd Deck  
前甲板區



Aft Deck  
後甲板區



Flybridge  
望台區

The Horizon V68 was created in collaboration with world-renowned designer Jonathan Quinn Barnett (JQB) and its hull design was from Stimson Yachts of New Zealand. The unique vertical bow affords a generous beam and reduces drag at lower, displacement speeds. The larger hull beam not only makes for greater stability and increased interior spaces, but also provides a superior cruising experience.

Customization is a special feature of the V68, and owners are given the choice of at least two major layout options for each deck. The V68 offers a three or four-cabin layout with a private and spacious master suite located midship. Optional quarters for crew are situated aft. On the main deck, the design emphasizes unobstructed views to enhance the feeling of spaciousness with an open salon that flows into a large joined galley and country kitchen; the main deck can also be configured with a country kitchen or lower helm forward.



這款 Horizon V68 是由嘉鴻遊艇集團與世界知名遊艇設計師 Jonathan Quinn Barnett (JQB) 聯手開發，並由紐西蘭知名的 Stimson Yacht Design 操刀設計船殼。其獨特的戰斧型船艏，可提升船速，加大船寬，同時減少低速或慢速巡航時的阻力，而極大的船寬不僅能提供更寬廣的內部空間，增強航行穩定度，還保有船體流線曲面，創造船艙極大空間，提供船主及賓客更好的航行舒適度。

客製化既是超級遊艇的特性，當然也就是 Horizon V68 的特色。因此，V68 也提供船主在每層甲板至少兩種主要格局規劃的選擇，若有需要，船主也可選擇在後艙規劃一間船員房。此外，V68 的主甲板層規劃則是透過開放式沙龍來連接寬大的廚房及用餐區，而廚房前方的空間，除了可設計成用餐區之外，也可依船主要求規劃成下駕駛台。同時，V68 還可依據船主需求，做開放式或包覆式的船橋設計，而船橋甲板的桌椅更可做移動式設計，讓此區變成可容納超過 20 人的娛樂大空間。

21





Space for enjoying the outdoors is maximized aboard the V68, which offers a spacious sunbathing and dining area for eight guests forward on the bow. A bar on the aft deck services both the interior and exterior spaces and the open flybridge, which is the standard configuration for this model, features a bar with dinette seating under the hard top. The flybridge can be enclosed with a dayhead added if desired, and removable seating with table and chairs can be added to the boat deck.

Featuring all the qualities of a superyacht — advanced systems, safety in design, luxurious finishes and options for customization — the new Horizon V68 is an ideal motoryacht for first or second-time buyers, families and owner/operators. ( To see the elegant V68 underway, please scan the QR CODE on the next page. ) ➡







戶外休閒是享受遊艇的重點之一，因此 V68 在前甲板處規劃有可容納 8 人的桌椅空間，或可鋪上太陽浴墊讓船主及賓客盡情享受日光浴；後甲板的開放式吧檯則讓船主能同時兼顧沙龍及後甲板的客人；船橋的外部甲板區，則預留了可容納 10 多人的露天休憩環境。另外，V68 也在下甲板區規劃了三房三衛浴，勘可比擬 80 英尺遊艇的規格，而且透過動線優化的設計，V68 擁有寬敞的通道，可讓移動路線更加順暢。

Horizon V68 是一款擁有先進科技系統、完善安全設計、豪華配備和客製化功能的迷你型超級遊艇，無論是做為家庭休閒、社交需求、自駕或是請船長開船，都是 CP 值最高的理想船型。(想一睹 V68 航行在海上美麗的身影嗎？快來掃描下方 QR CODE，即可欣賞 Horizon 精心製作的影片。)





## KEEPING IT IN THE FAMILY: TWO HORIZON OWNERS PURCHASE THEIR NEXT HORIZON YACHTS IN A PERFECTLY-TIMED TRANSACTION

一個絕佳的時機；兩位快樂的船主；三方滿意的專案



*Right:*  
FD85 *Christine* delivery to  
her happy new owners

*Lower Right:*  
Owners Ira & Wendy Levenshon  
with their new E88 *Satori*

右上圖：  
在開心愉快的慶祝氣氛中，  
FD85 *Christine* 順利交船給新船主

右下圖：  
船主 Ira & Wendy Levenshon 與  
他們全新的 E88 *Satori*



In a transaction for the record books, Horizon Yachts recently sold a brand new FD85 inventory yacht to a current owner — who had taken delivery of his E88 motor yacht in the summer of 2016. That E88 was then delivered to third-time Horizon owners, who were moving up from a V74. The deal, while unusual to say the least, was done in the true spirit of cooperation between Horizon Yachts and the owners, with all three parties working together to get the owners into their new yachts with ease.

**嘉** 鴻遊艇集團最近完成一筆三方交易的完美銷售專案 — 將全新 Horizon FD85 現船出售給一位 Horizon E88 船主，而這位船主的 2016 年 E88 遊艇則轉讓給一位想要升級到較大船型的 Horizon V74 船主，而這艘 V74 則轉給嘉鴻當庫存船出售。這個由嘉鴻主導的專案，讓兩位 Horizon 船主同時輕鬆迎接他們新的 Horizon 遊艇，不僅避開船主換船過渡期的等待，也實現船主體驗不同船型的期望。雖然這樣的操作並不是非比尋常，但至少體現了嘉鴻遊艇集團與船主間緊密的聯繫與合作，以及一直堅持讓客戶滿意的服務精神。



The owners of the 2016 Horizon E88 *Christine* had their eye on the spacious layout and beautiful styling of the new Horizon FD85. At the same time, the owners of the 2010 Horizon V74 *Satori* were ready to make the move into a bigger yacht and felt that an E88 would perfectly suit their cruising lifestyle. So, *Satori*'s owners traded her in for the E88 *Christine*, whose owners took delivery of the new FD85 Horizon had in inventory. Horizon now has a beautifully maintained V74 motor yacht available for sale and all parties were satisfied with the transaction.

"To have repeat owners speaks highly of Horizon's quality and the strong relationships that we form with our clients," said Horizon Yacht USA Director Roger Sowerbutts. "We are extremely happy that these owners stay will continue to be a part of our global Horizon family."



Horizon E88





Salon  
沙龍



Master Cabin  
主人房

美好的結果，有時候是需要一點助力的，而嘉鴻就扮演這樣的角色。這位 2016 Horizon E88 *Christine* 的船主，其實一直都在關注擁有獨特外型風格及寬敞空間設計的 FD85 快速巡航型遊艇，而這位 Horizon V74 *Satori* 的船主剛好也準備要換更大艘的遊艇。在嘉鴻的引薦下，*Satori* 船主看了這艘 E88 *Christine*，並且認為完全符合他們的生活型態與航行需求。因此，一個集天時、地利、人和，令三方都滿意的交易就達成了。現在，V74 *Satori* 船主換到這艘 E88 *Christine*，可滿足其承載更多人共享海上歡樂時光的期望，而 *Christine* 原船主購買嘉鴻全新的現船 Horizon FD85，達到體驗不同遊艇型態的生活樂趣，而嘉鴻則擁有 V74 *Satori*，隨時可出售給喜歡她的船主。

促成這筆專案的 Roger Sowerbutts 表示：「因為每位購買過 Horizon 遊艇的船主都對我們的品質相當有信心，也都與我們保持良好密切的關係，因此才能順利完成這件事。我們也非常高興這兩位船主能繼續成為 Horizon 家族的一員。」



船主視窗  
OWNER  
FOCUS

28



Horizon FD85







The new FD85 – which has also been coined *Christine* – debuted to the U.S. market at the 2017 Fort Lauderdale Int'l Boat Show and has been celebrated worldwide for her striking Cor D. Rover exterior design and the voluminous 23'3" beam. The extensive al fresco entertaining spaces, a favorite of her new owners, and floor-to-ceiling windows in the main salon are among her many impressive features, as are her on-deck Master stateroom and four guest cabins below deck. Thanks to a High Performance Piercing Bow (HPPB) and fast displacement hull form, the FD85 boasts an impressive and stable ride as well as efficient cruising speeds between 10 and 16 knots. The new owners plan to spend the rest of the spring season on *Christine* cruising in Florida and will travel north for the summer.

29

這艘仍被命名為 *Christine* 的 Horizon FD85，擁有 23 英尺 3 英寸船寬，由知名時尚遊艇設計師 Cor D. Rover 打造，在 2017 年羅德岱堡船展首次展出時，即受到相當大的關注。她超大的戶外娛樂空間是新船主的最愛，而沙龍區的三面全景落地玻璃設計和主甲板主人房，以及下層甲板四間客艙房的格局規劃，也是新船主中意的地方。尤其，快速巡航型遊艇船殼以及高性能穿浪艏 HPPB 的設計，讓 FD85 更擁有卓越的快慢速航行效能，即使船主在 10-16 節間任意變換航速，仍能維持令人驚喜的航行平穩度。現在，這位新船主正開著 FD85 *Christine* 在佛羅里達州四處航遊，接下來則計畫往北航行去避暑了！



Master Cabin  
主人房



Salon  
沙龍





The third Horizon to be named *Satori*, the E88 will enjoy an active lifestyle nearly year-round along the East Coast with her new owners. Avid boaters, the owners like to cruise in the Bahamas, Cuba, and up to Maine in the summer months. A growing extended family drew these active owners up from their first 58-foot Horizon to their second V74, and now the new E88.

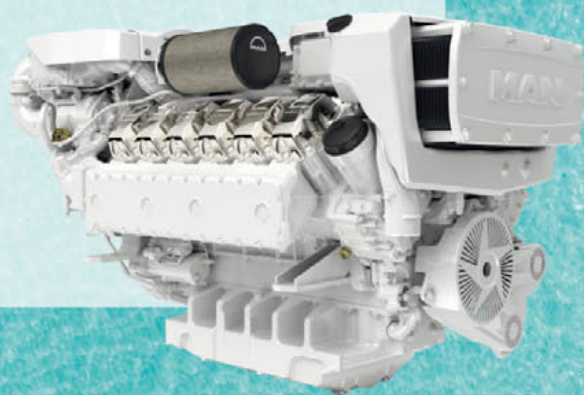
Horizon Yachts and our USA team congratulate the new owners of the FD85 *Christine* and the new E88 *Satori* – we wish you all many more years of fun and great cruising memories! ➡

而 Horizon E88 的新船主也延續之前兩艘的船名，將他這第三艘 Horizon 遊艇命名為 *Satori*。由於這位船主是遊艇玩家，熱愛海上巡遊，因此也已計畫好夏季時要到巴哈馬、古巴等地航遊，然後再一路向北航行。Horizon 遊艇完整的船型系列，滿足船主從第一艘 Horizon 58 英尺遊艇轉換到第二艘 V74，再往上換到第三艘 E88 的航海需求，相信在擁有 E88 後，必能帶給船主不同以往的航行樂趣。

嘉鴻遊艇集團也在此祝福 FD85 *Christine* 及 E88 *Satori* 兩位船主，在未來日子裡，體驗更多快樂航程，享受更美好的遊艇生活！➡



**Yacht engine**  
MAN V12-1900



# A TRUE LUXURY IN THE **LUXURY CLASS.**

Aesthetic. High-quality. Special.

Yacht engines from MAN Engines accelerate with ease. They bring both yachts and hearts racing up to full speed. True aficionados will therefore enjoy the trendsetting design throughout, right down to the engine compartment. They will love the engineering ingenuity, which goes far beyond the smooth acceleration response, familiar smooth running and impressive power delivery of MAN engines. And anyone wishing to round off the external appeal of their luxury yacht with its inner qualities can choose gold cylinder head covers for their MAN engines. Lust for personal luxury?  
[www.man-engines.com](http://www.man-engines.com)

**MAN Engines**

HIMAN TECH DIESEL CO., LTD • TEL: +886 7 8156752 • Email: [mail@himantech.com.tw](mailto:mail@himantech.com.tw)





船主視窗  
OWNER  
FOCUS

# LIFE BEGINS AT 70

## THE OWNERS OF THE NEW HORIZON PC52 DEMONSTRATE WHAT IT MEANS TO ENJOY LIFE TO THE FULLEST

**T**here's an old Chinese phrase that says, "Life begins at 70." For Jocelyne and Paul, the owners of a new Horizon PC52 catamaran named *nirvana* that launched at beginning of this year, that saying rings true. This active Canadian couple is maximizing their retirement years traveling, exploring and experiencing. Whether discovering a new destination by boat or trekking on shore by motor trike, Jocelyn and Paul embody what it means to embrace life and adventure.





## 人生七十才開始

全新 HORIZON PC52 船主極致體現玩轉生活的快意人生

**今** 年年初，嘉鴻遊艇集團歡喜迎來一對開朗活潑、樂於享受生活的加拿大船主 Jocelyne 與 Paul。已過古稀之年的船主夫婦非常喜歡遊艇生活，因此一直住在船上，是名符其實的水上人家。但如果你以為他們是在過安靜的退休生活，那就錯了，他們可是喜歡體驗各種壯遊的行動派。當離開遊艇短暫出門時，他們也會騎著三輪摩托車遊山玩水，四處探險，玩轉不同的生活趣味。「人生七十才開始」在他們身上，得到最好的詮釋！





After careful consideration and comparison, Jocelyne and Paul, who are experienced boaters, selected Horizon's PC52 catamaran as their new home in April 2017. The PC52 met their requirements in many ways, its shallow draft allowing access to many cruising destinations and its top speed of 21 knots – thanks to twin Cummins 550hp engines – getting them to each destination quickly and efficiently.

The owners specified the standard light-colored wood that gives the PC52 interior a tone of brightness and elegance and incorporated a custom bookcase into the aisle wall. They also changed the standard three-stateroom layout to two mirrored master staterooms to enhance the spacious feeling afforded from the twin-hull design. With proven comfort and stability and a large, fully-equipped galley, the PC52 was the ideal choice for these liveaboard owners.





Jocelyne 和 Paul 的用船經驗相當豐富，因此對選擇新遊艇也非常有見地，在多方比較後，於 2017 年四月下訂一艘 Horizon PC52 雙體船，做為他們未來的新家。這艘新的 PC52 配備兩部 Cummins 550 匹馬力引擎，極速達 21 節，可安穩舒適的帶領船主夫婦到任何想去的地方。而室內空間則依船主的喜好及需求，選用文雅明亮的原木色，並將走道壁板改成客製書櫃，增添一絲書香氣息。

另外，因為此艘遊艇是船主日常起居的地方，所以 Jocelyne 和 Paul 也特地將下層艙的標準三房兩衛，改成左右對稱的雙主臥設計，不僅擁有更寬敞舒適的休憩空間，也兼顧私人活動的彈性。而增量的冰箱與寬大的廚房空間，則讓女主人能盡情大展身手，享受烹飪美食的樂趣。Horizon PC52 沉穩的雙艙體船身，讓船上乘客即使在波濤起伏的海上，也能優雅的看書、喝咖啡，擁有不亞於房子的溫馨與舒適，是長期生活在海上的船主最佳選擇。





When the new PC52 was complete, the owners flew to Taiwan to join the yacht for her sea trials in January and immediately set out on a voyage to experience Taiwanese culture. From Kaohsiung, they journeyed to the beautiful Kenting National Park, which boasts a stunning landscape of coral reef-fringed sea cliffs, juxtaposed by mountains to the north and coral tablelands to the south. From there they traveled down the eastern coastline of Taiwan to experience the grandeur of the ocean, cliffs and mountains, particularly the spectacularly breathtaking canyon Taroko Gorge — which the owners say gave them pause to marvel at the magnificence of the world and the Creator. From here Joceylne and Paul crossed the Central Mountain Range to midwest Taiwan to visit the tranquil Sun Moon Lake before culminating their exploration in northern Taiwan at the cosmopolitan city of culture and technology, Taipei.







37

Kenting 墾丁

當這艘全新 PC52 完成時，熱愛體驗不同文化的船主也不忘藉由這次新船海試的機會，詳盡的規畫了一趟台灣深度之旅，在海試結束後，便踏上探索寶島的旅程。船主夫婦從高雄出發，行經最陽光的國境之南 — 墾丁，走過地勢險峻的花東太魯閣，親眼見證斷崖峭壁令人驚嘆的大自然鬼斧神工。接著翻過中央山脈，在山水相環的日月潭，欣賞宛如圖畫山水的氤氳水氣及層次分明的山景變化，最後抵達文化與科技並蓄的大都會台北。



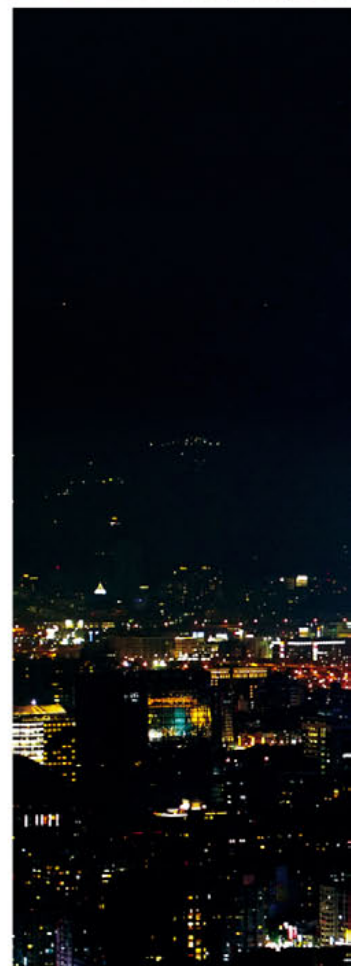
Sun Moon Lake 日月潭





The owners took four days to enjoy Taipei, visiting the National Palace Museum with its art treasures dating back 5,000 years as well as the famous Golden Mountain City of Jiufen. A prosperous gold-mining town during the Japanese colonial period, Jiufen attracts visitors from around the world for its ancient mining site, unique scenery, stunning hillside architecture and overall atmosphere of nostalgia. The visit included the obligatory shopping at Taipei 101, the iconic Xinyi shopping district, as well as Dihua Street, the traditional Lunar New Year shopping street. Not to be missed for these adventurous owners were visits to the night markets, where they sampled a variety of delicious and traditional Taiwanese delicacies.

孜學不倦的船主，在台北的四天時間，不只探訪了中華文化寶庫「國立故宮博物院」，在一日內見識了中華五千年歷史的藝術寶藏，還特地安排一天到黃金山城—九份，感受日治期間因採金而曾繁華一時的悲情城市之礦區舊貌與懷舊氛圍，欣賞獨特的山城風光以及不同於現代都會的山坡階梯式建築景觀。當然，來到台北絕不能錯過的台北101、最具指標性的信義區商圈、熱鬧的年貨大街迪化街...，也一個不少的全部收進回憶裡。尤其遠近馳名的台灣夜市文化，更讓船主一飽口福的嚐遍東南西北多元美食，讓這趟台灣之行除了賞心悅目外，還色香味俱全。







Jiufen 九份



Taipei 101 台北101



This ten-day journey around Taiwan left a wonderful impression on these owners, who were amazed at the spectacular scenery, diverse cultures and warm local hospitality of this small island. Not only did they return home with a beautiful yacht – the Horizon PC52 *nirvana* – but also the beautiful memories of one of many adventures of exploration. Congratulations to Jocelyne and Paul, owners who truly live life to the fullest. ➡

為期十天的環島旅行，讓船主驚奇地發現小小一座島卻乘載著大山大水，而隨處可見的人情味，更讓他們感動於人與人之間跨越國界所傳遞的溫暖。相信這次來台，我們的船主從台灣帶回去的不只是一艘美麗的新家 – Horizon PC52 *nirvana*，還有滿滿值得日後玩味的美好回憶。快意人生，樂在生活！Jocelyne 和 Paul 體驗及享受生活的態度，值得我們學習，也讓我們期待更多來自他們的航遊趣聞與新的生活體驗分享吧！➡

The beautiful memories of  
adventures of exploration.







# Eternal Materials



UNSATURATED POLYESTER RESIN  
VINYLESTER RESIN  
FIRE RETARDANT RESIN  
EPOXY SYSTEM  
STRUCTURAL ADHESIVE

Offering the most advanced resin system for the most demanding requirement in Marine, Building Material, Transportation and Composites markets.

**ETERNAL MATERIALS CO., LTD. (Headquarter)**

578, Chienkung Road, Kaohsiung 807, Taiwan, R.O.C.

Tel: +886-7-3838181 Fax: +886-7-3858622

<http://www.eternal-group.com>





Photos 圖片 • Asia-Pacific Boating Magazine

## HORIZON FD85 WINS “BEST ASIAN BUILT YACHT” AT THE 2018 ASIA BOATING AWARDS

The 14th annual Asia Boating Awards — organized by Asia-Pacific Boating and China Boating magazines — was held on April 11th at ONE°15 Marina in Singapore. At a gala event, which kicked off the Singapore Yacht Show, Horizon Yachts was honored with the prestigious “Best Asian Built Yacht” award for its FD85 Fast Displacement Motoryacht. This was the 13th consecutive year that Horizon has received an award from the Asia Boating Awards since 2006.

“Daring to be different” is the ethos of the Horizon FD85 design concept — an idea that has made this stylish, high-performance 85-footer extremely popular on the global market. The Horizon FD85 Fast Displacement Motoryacht stood out within the group of distinguished nominees for its ultra-modern styling, contemporary design, extensive exterior spaces and interior volume, efficiency and versatile cruising capabilities.

“For the past 30 years, Horizon has been dedicated to providing superior quality and exquisite craftsmanship in each of our luxury yachts,” said John Lu, CEO of Horizon Group. “When we are honored with awards, we are excited that our hard work has been recognized, but with each award comes new responsibility and determination to continue improving our products and expanding our fleet to satisfy our customers around the world.”

The Asia Boating Awards has served as a benchmark for the marine industry in the Asia-Pacific region since 2005. To have been recognized for 13 consecutive years at this renowned event is a testament to Horizon’s innovation and growth as a luxury yacht manufacturer as well as a celebration of our dedication to building world-class yachts for clients with various cruising preferences around the globe.





## HORIZON FD85 榮獲 2018 亞洲船舶大獎「亞洲最佳遊艇」

**第** 14 屆「亞洲船舶大獎」於 4 月 11 日在新加坡 ONE°15 濱海俱樂部舉行頒獎典禮。嘉鴻遊艇集團以享譽全球的 Horizon FD85 快速巡航型遊艇，榮獲「亞洲最佳遊艇」獎項，這也是嘉鴻連續第 13 年獲得亞洲船舶大獎的肯定。

43

Horizon FD85，是一款有別於傳統巡航型遊艇，以「敢於與眾不同」的設計理念形塑而成，擁有前衛獨特時尚外觀造型又兼顧快慢速優越航行能力，可快速移動的 85 英尺創新巡航型遊艇；不僅擁有媲美一百英尺以上遊艇的超大室內外活動空間，還具備許多高彈性的功能性設計，可滿足船主多功能的遊艇休閒生活型態，因此讓 Horizon FD85 在眾多優秀的入圍遊艇中脫穎而出，獲頒「亞洲最佳遊艇」殊榮。

嘉鴻遊艇集團呂佳揚執行長表示：「過去 30 年來，嘉鴻一直致力於為船主建造品質卓越工藝精湛的遊艇。」「我們很高興我們的努力得到了認可，但榮獲獎項，既是一種鼓勵，也是一種激勵。今後，我們會繼續專注於提升製造技術並擴大船型系列，滿足更多喜歡遊艇生活休閒的船主對 Horizon 遊艇的期待！」

「亞洲船舶大獎」設立於 2005 年，由亞洲知名遊艇雜誌 Asia-Pacific Boating 與中華寶艇雜誌聯合舉辦，是亞洲最具指標性的遊艇獎項，也是亞太地區海洋產業的標竿。連續 13 年獲得此大獎的肯定，也讓大家看到嘉鴻遊艇集團在遊艇領域不斷追求卓越的努力與成就。





**1** and only SYBAss member in Asia

**30+** years as a luxury yacht builder

Top **10 largest & top 5 custom** yacht builder in the world

**13** consecutive winner of Asia Boating Awards

**8** consecutive winner of Taiwan Excellence Awards and **3** consecutive Gold Awards

**790** luxury yachts delivered worldwide

**8** yacht series with over **25** models

Sales and support in **5** continents

**800** professional yacht builders, including **300+** master craftsmen

Over 1,130,000 sq ft area, with **4** specialized shipyards for building Horizon yachts

亞洲地區 **唯一** 榮獲世界超級遊艇協會 SYBAss 認證船廠

擁有 **30** 年以上專業經驗的豪華遊艇製造商

獲評全球前 **10** 大營運績效最優並名列前 **5** 大客製化豪華遊艇製造商

連續 **13** 年榮獲Asia Boating Awards亞洲船舶大獎

連續 **8** 年榮獲台灣精品獎並蟬聯三年金質獎最高榮譽

全球豪華遊艇出船數達 **790** 艘

**8** 大遊艇系列超過 **25** 種多樣化船型設計

以自有品牌 HORIZON 行銷全球 **5** 大洲

**800** 位專業造船人員及超過 **300** 位國寶級師傅

總占地超過3萬坪，擁有 **4** 間專業分工製造廠的遊艇集團









## HORIZON DEBUTS TWO HIGHLY ANTICIPATED MODELS AT U.S. BOAT SHOWS

THE HORIZON PC74 POWER CAT WAS UNVEILED AT THE MIAMI YACHT SHOW AND THE FD87 SKYLINE MADE HER U.S. DEBUT AT THE PALM BEACH INT'L BOAT SHOW

**T**he 2017 winter and 2018 spring seasons have been full of activity for Horizon Yachts, moving from the 2018 Horizon Open House January directly into two prominent U.S. boat shows – the 2018 Miami Yacht Show (MYS) and 2018 Palm Beach International Boat Show (PBIBS). At each show, Horizon debuted a brand new model – the PC74 power catamaran in Miami and the FD87 Skyline motoryacht in Palm Beach – and both were extremely well received by owners, clients and the industry alike for their excellence in build quality, beautiful interior fit and finishes, and innovative features. Learn more about each show and boat below!





## 嘉鴻遊艇兩款全新船型在美國船展首次公開 HORIZON PC74 雙體船現身邁阿密遊艇展， FD87 SKYLINE 亮相棕櫚灘國際船展

**從** 2018 年年初在台灣舉行的 Horizon 遊艇發表會，到兩個有名的美國船展——二月的邁阿密遊艇展和三月的棕櫚灘國際船展，到處都充斥著 Horizon 遊艇獨特有型的身影。不論是首次在邁阿密遊艇展公開亮相的全新 Horizon PC74 雙體遊艇，還是驚艷棕櫚灘國際船展的 FD87 *Skyline* 快速巡航型遊艇處女秀，都以高品質建造水準、精美內裝設計和裝潢以及創新的功能設施，席捲船展人氣，造成轟動。





Horizon debuted the new PC74 at the Miami Yacht Show

## Miami Yacht Show

The 2018 Miami Yacht Show (MYS) is a hotbed of activity along Collins Avenue during its reign from February 15th-19th; the show boasts a range of luxury yachts to appeal to all lifestyles, from superyachts to center consoles. This year's show was the ideal venue for debuting the Horizon PC74 power catamaran, highlighting her 28' beam and sleek lines among the glittering backdrop of Miami, FL.

Hailing from the success of her two smaller sisters, the Horizon PC74 brings the stability, performance and luxury that the PC series is celebrated for, wrapped in a new design from J.C. Espinosa. She is now the flagship of Horizon's PC series and offers an unparalleled power catamaran platform for blue water cruising. During the MYS, the PC74 drew praise for her spaciousness, thoughtfully-designed layout, and the high quality that is come to be expected from Horizon's power catamarans. Many visitors commented that the PC74 was an ideal choice due to her flexibility for private use or charter, proving she can accommodate a number of boating lifestyles with ease and comfort.





全新 Horizon PC74 在邁阿密船展首度登場

## 邁阿密遊艇展

此船展於 2018 年 2 月 15 日至 19 日沿著邁阿密的柯林斯大道展開，有涵蓋所有海上生活型態的豪華遊艇參展，是一個最適合推出全新 Horizon PC74 雙體船的理想平台，可以在邁阿密閃閃發光的水影映射下，突出 PC74 的 28 英尺大船寬和流暢圓滑的船體曲線。

延續同系列兩個較小船型的成功，Horizon PC74 除了同樣具備 PC 雙體船型系列引以為傲的航行穩定性、優異航海性能和豪華內裝及質感外，還兼具美國遊艇設計大師 J.C. Espinosa 設計的所有創意及特色，是 Horizon PC 系列的旗艦船，為海上巡航提供一個無與倫比的雙體船動力平台。船展期間，PC74 以寬敞的內外部空間，精心設計的格局規劃以及向來不負眾望的 Horizon 雙體船高品質而大獲好評，備受讚譽。參觀過的賓客都認為 PC74 可做為私人遊艇巡航或租賃給他人使用的彈性，是讓船主可輕鬆自在享受各種遊艇生活型態的理想船型。



## Palm Beach Int'l Boat Show

Hosted among swaying palm trees and blue skies, the 2018 Palm Beach Int'l Boat Show (PBIBS) offered more than \$1.2 billion worth of luxury yachts for viewing from March 22nd-25th in downtown West Palm Beach, FL. Horizon Yacht USA enjoys a prime location right along the seawall at this “hometown” show and often has its largest showcase of the year at this show. The 2018 PBIBS was no different in terms of location and a broad range of Horizon’s luxury yachts on display – but the anticipation was much higher thanks to a new model debut with an eye-catching blue hull color: the Horizon FD87 *Skyline*.







Upper Left: Horizon FD87 *Skyline* debut in Palm Beach

Above: Horizon celebrated the debut with a VIP cocktail party.

左上圖：Horizon FD87 *Skyline* 首度於棕櫚灘船展亮相

上圖：Horizon 舉辦 VIP 雞尾酒會與賓客一同慶祝 FD87 *Skyline* 在美國的首度發表

## 棕櫚灘國際船展

在搖曳生姿的棕櫚樹和蔚藍天空陪襯下，2018 年棕櫚灘國際船展於 3 月 22 日至 25 日在佛羅里達西棕櫚灘市中心舉行，共展示了價值超過 12 億美元的豪華遊艇。嘉鴻遊艇美國代理在家鄉地盤上取得船展海堤沿岸的黃金位置，也一如既往地呈現此船展最大的遊艇展示規模。尤其今年更展出備受矚目的全新 Horizon FD87 *Skyline* 遊艇在美國的首秀，因此較往年更受賓客歡迎，也迎來忙碌的接待參觀行程。







Sitting beautiful in blue right along the seawall, *Skyline* was the hit of the Palm Beach show – and that might itself be an understatement! Prior to the event’s opening, many media outlets named her one of the top yachts (if not the number one) to view, and during the show visitors came in waves to see this new model that everyone has been talking about since her unveiling. The FD87’s striking design lines, at the hands of renowned designer Cor D. Rover, and the incredible interior guest volume afforded by her 23’3” beam are just a few of the “wow” factors of the vessel. *Skyline* offers five guest staterooms – including an on-deck Master – plus private crew quarters aft, and a slew of entertaining and lounging spaces both indoors and out. Her enclosed skylounge, beach club, and forward bow area – all features that her owners worked with Horizon to customize – drew praise for thoughtful use of space. Show guests said they could tell that the owners outfitted their yacht with family fun and extended island voyages in mind.

During the PBIBS, Horizon celebrated the debut of the FD87 *Skyline* in style with a VIP event; her owners, along with other Horizon yacht owners, clients and guests, enjoyed live music, hand-passed hors d’oeuvres, and a signature Lavender Lemonade cocktail with Tito’s Vodka.



當擁有醒目藍色船殼的 *Skyline* 優雅地坐落在海堤邊時，自然成為此船展的焦點，但事實不只如此！在船展開幕之前，許多媒體就已將她列為前幾艘必看遊艇之一，而在展會期間，參觀賓客更是蜂擁而至，想要一睹這艘自曝光以來就引起眾人熱議的新船型。這艘 FD87 引人注目的外觀造型，是由著名遊艇設計師 Cor D. Rover 設計，而 23 英尺 3 英寸大船寬所提供的超寬廣內部空間，也僅是眾多令賓客難以置信的優異特色之一。FD87 *Skyline* 不僅規劃有五間主/客艙房，包括一間在主甲板層的主人房以及四間位在下層艙的客房，還有獨立的船員宿舍在後艙區。另外，在室內和戶外也有許多處供船上賓主從事娛樂休閒的寬敞活動空間。尤其，依船主需求客製的船橋室內休閒區、船艙親水交誼廳和船艙區域的完善規劃，更贏得眾人一致讚賞，直說這一定是船主為了兼顧家庭歡聚時光與海島熱情航遊所做的創意設計。

在棕櫚灘國際船展期間，嘉鴻還特地舉辦了一場慶祝 FD87 *Skyline* 首秀的 VIP 活動。*Skyline* 船主也很興奮地和其他 Horizon 船主、客戶以及貴賓，聚在一起享受現場音樂演奏、開胃小點心以及用 Tito's 伏特加所調製的經典薰衣草檸檬雞尾酒。





## Horizon Owners and Clients Celebrating at the Palm Beach Show!



Horizon would like to extend our sincere thanks to everyone who visited our displays at the 2018 Miami Yacht show and Palm Beach Int'l Boat Shows. With the support of our owners and guests, along with the overwhelmingly positive response to the debuting PC74 and FD87 models, Horizon experienced a successful end to the spring boat show season. We look forward to taking the incredible show activity and turning our client's dream yachts into a reality! ➡



## Horizon 船主與賓客齊聚棕櫚灘船展 歡慶美好時刻！



嘉鴻遊艇集團對特地到兩處船展參觀我們 Horizon 遊艇的賓客表示由衷感謝。憑藉船主和賓客的大力支持，以及大家對首次亮相的 PC74 和 FD87 船型的熱烈回響，我們成功結束了在美國的春季船展，並且期待將客戶的這些反饋變成現實，為客戶建造出夢想中的遊艇，滿足船主的遊艇生活休閒需求。👉





## RESEARCH & DEVELOPMENT SHOWCASED IN AN IMPRESSIVE DISPLAY OF CREATIVITY AT THE 2018 TAIWAN INTERNATIONAL BOAT SHOW

Pleasant springtime temperatures welcomed visitors from around the world to the 2018 Taiwan International Boat Show, which opened on March 15 with a ribbon-cutting ceremony performed by Horizon Group's Atech Composites accompanied by several well-known corporations. Horizon hosted an impressive display, showcasing two of its most popular motoryacht models—the Horizon E56 and E56XO sport motoryachts—at the beautiful Horizon City Marina. Atech Composites dominated the Equipment and Accessories area of the show with a unique custom display showcasing a wide variety of composite materials and FRP products.

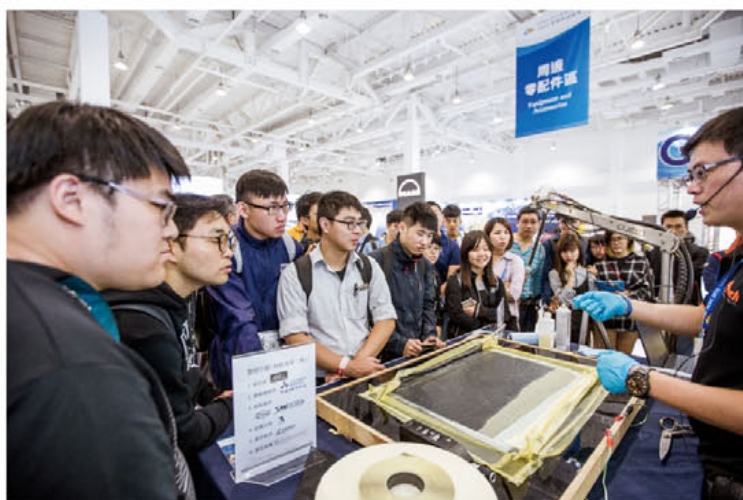


# 玩研發 • 玩創意 • 玩應用

## 2018台灣國際遊艇展圓滿落幕

今年春季盛事「2018 台灣國際遊艇展」在舒適宜人的天氣中展開，吸引許多國內外業界買家及參觀民眾到場參與。遊艇周邊零組件區最大參展商 - 嘉鴻遊艇集團旗下的先進複材廠，與國內外知名供應商合作展出各式複合材料和 FRP 成品，展現複材應用多元面向。同時，嘉鴻遊艇集團也針對台灣市場需求，在亞灣遊艇碼頭展出 Horizon E56 動力遊艇及 E56XO 快速遊艇，演繹兩種海上休閒生活的不同風貌。

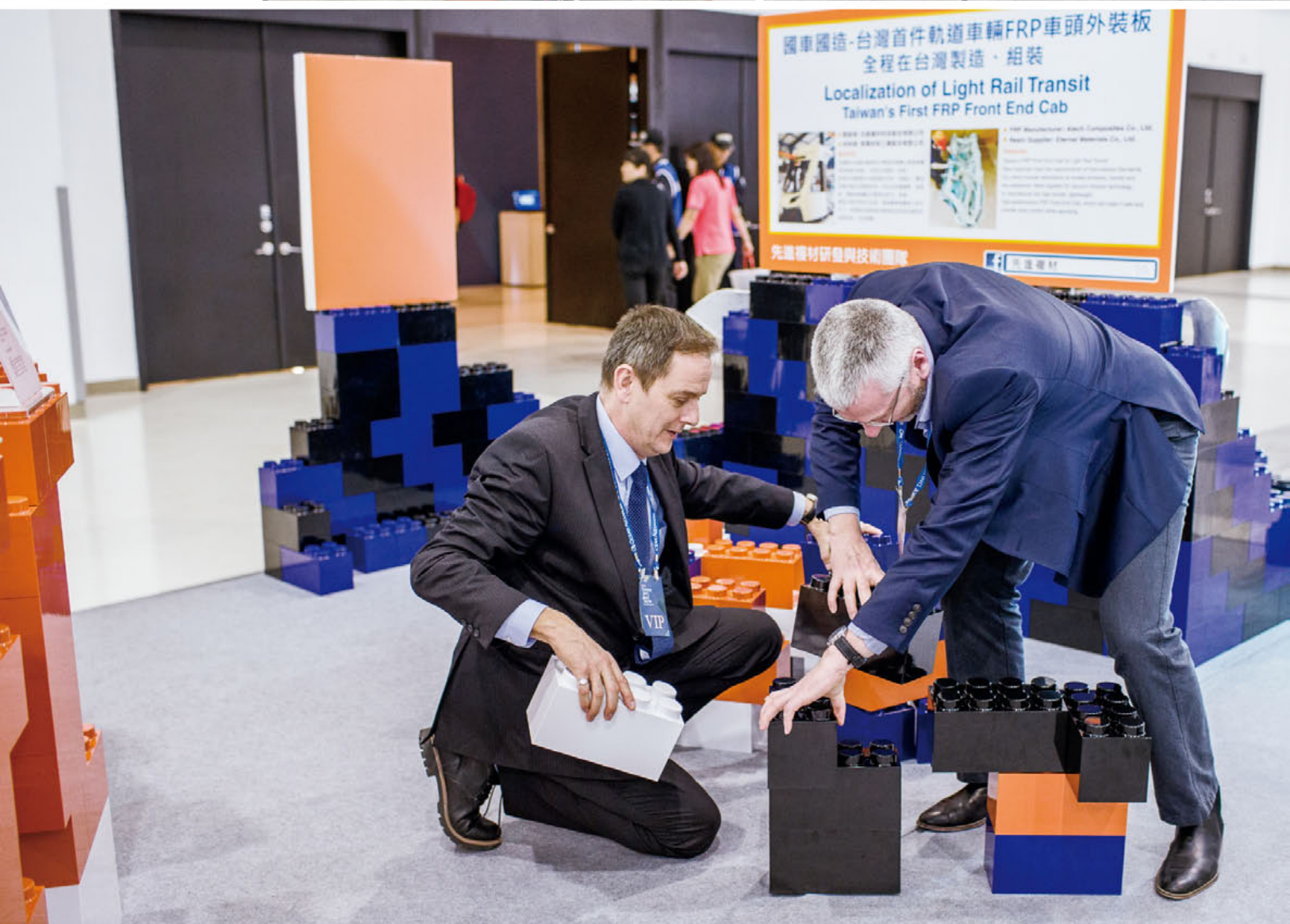
57





船展花絮  
BOAT  
SHOW

58





Markedly different from traditional booths, the Atech display was at once a highlight of the exhibition hall. The multi-purpose display was constructed of approximately 3,900 AT Bricks – a proprietary and innovative composite building material that is environmentally friendly, flexible in design and easily assembled and disassembled.



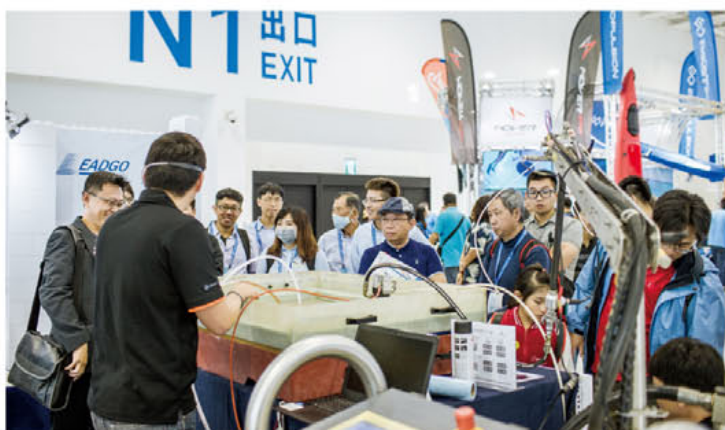
59



遊艇展由先進複材與業界先進一同剪綵，揭開序幕，而率先攫取場內賓客目光的則是擁有獨樹一格創意設計的先進複材展位。這個用約 3900 個先進獨家研發的 AT Brick 創意磚，堆疊而成的高彈性展位空間，不僅具有強烈的視覺風格，也完全顛覆傳統的展場設計概念，因此成為展館內的一大亮點。其特性是所有堆疊出來的展台和牆面皆可輕易拆卸，並可依需求重複組裝。這種可快速輕鬆完成異地組裝，甚至展後還能回收再利用的 AT Brick 裝置，也為未來的會展業者提供一個創新又兼顧環保的展位設計方案。



To showcase its superior manufacturing technology and capabilities in the fields of green energy, marine, aerospace and transportation, Atech had on display full-scale custom components from a yacht, a light rail vehicle, a wind turbine and an electric race car. Through a series of demonstrations, Atech presented its exclusive vacuum infusion technology to construct a single-piece yacht component to show visitors firsthand how lightweight and extremely durable components are produced. In addition to the impressive showcase and educational demonstrations, visitors also enjoyed interactive games on composites and their applications.



除了搶眼的展位設計，先進複材也在現場展出 FRP 應用在船舶、軌道車輛、風電綠能、電動賽車等領域的實體成品，精心呈現海、陸、空、綠能等四大跨產業的製造技術，大展堅強的研發實力。同時，更直接將真空灌注製程示範搬到展場，並在展覽期間舉辦 8 個示範場次，讓與會者實際體驗，親眼了解遊艇建造中精密且充滿高技術含量製程的一環。另外，在輕軌車頭的展示區旁，也安排了高達 14 場各式複材應用的趣味與智識有獎徵答活動，透過與民眾的互動及搶答，讓民眾對複材應用的質輕耐重性能有更多的了解，也讓與會人員及同業實際感受先進複材蓬勃的研發能量。







Composite materials applications are far reaching and Atech demonstrated the infinite possibilities with a portion of the display that included many carbon fiber products, such as a cup, wallet, bikes, surfboards, SUPs (stand-up paddleboards) and electric self-balancing Segways that visitors were encouraged to experience firsthand.

複材的應用範疇廣泛，大至海陸空交通運輸工具，小至民生休閒產品。而此次展會，先進複材除了在現場展出碳纖維咖啡杯筆、皮夾、腳踏車及立式划板外，也展示自家研發的碼頭代步車，並開放多台代步車供民眾現場試乘，是此次展場中最吸引人氣的體驗活動。







At the Horizon City Marina, visitors were given appointments to tour two streamlined entry-level Horizon motoryachts: the Horizon E56 and E56XO sport. Distinguished by its modern and stylish exterior, the Horizon E56 motoryacht features an efficient design, smart layout and an interior volume that is unrivaled in her class. Large windows throughout invite plenty of natural light while providing owners and guests with a fantastic view of the sea. Designed for relaxed cruising with family and friends, the Horizon E56XO is a sport yacht with numerous alfresco entertaining areas. A unique wet bar built into the transom of the E56XO services a wonderful outdoor space that includes a 22" television, BBQ and baitwell. While both yachts are the same length, each facilitates a unique cruising lifestyle and demonstrates Horizon's capabilities in design, R&D, manufacturing and customization.

Horizon Group wrapped up the four-day Taiwan International Boat Show with much positive feedback and interest from show attendees; support that encourages the company to keep moving forward with its goals of creating new stunning yacht models and innovative composite materials that further the progress of technology and the luxury lifestyle. 🚤







Horizon E56XO



63

走出展覽館，迎著和煦微風緩步移動到亞灣遊艇碼頭，一眼就可看見流線造型的 Horizon E56 及 E56XO 兩艘豪華遊艇，在陽光下展現萬千風情的美麗姿態。嘉鴻遊艇集團此次針對台灣市場，特地精選展出 E56 及 E56XO 兩款台灣客戶喜歡的船型，因此也吸引許多貴賓預約登船參觀，想要一窺其室內設計、空間格局規劃及設備性能等。

媲美海景豪宅的 E56 採光極佳，全船大面積窗戶引進大量的白天自然光線，提供船主與賓客絕佳海上視野。而全船寬的主人房設計輔以觀景貴妃椅的巧思，更令人倍感尊榮與奢華。實際造訪 E56XO 的船艙多功能娛樂區，料理台、BBQ 烤爐一應俱全，並連通到沙龍區的廚房，這樣便利舒適的設計也令許多外國媒體以及登船鑑賞賓客無不感到十分驚豔。兩艘展出遊艇的尺寸相同，但卻完美演繹各異其趣的海上休閒生活型態，不僅豐富了遊艇玩家對遊艇生活的想像，更成功展現嘉鴻遊艇集團從設計、研發到製造等精湛極致的客製化造船實力。

為期四天的台灣國際遊艇展，在高雄美麗的夕陽映照在粼粼波光下圓滿落幕。帶著各界的祝福與支持，嘉鴻遊艇集團會繼續推出驚豔全球的遊艇船型以及創新的複材應用產品，持續為客戶提供更好更便利的生活休閒體驗！☞





## HORIZON OWNERS CRUISING AROUND THE WORLD

### HORIZON 船主全球趴趴 GO

隨心所欲遨遊大海到任何想去的地方，盡情體驗暢快淋漓的親水樂趣，  
與家人朋友共度悠閒歡樂時光，是享受遊艇生活的意義！





**Left:**

Horizon E65 *All's Well* in Bahamas; the owners are active boaters who often cruise to the Bahamas to enjoy the blue water lifestyle.

**左圖:**

Horizon E65 *All's Well* 船主對巴哈馬情有獨鍾，因為其得天獨厚的大自然環境與氣候，讓每一次的航遊都是愉悅的體驗，每一次的停泊都是更棒的再出發。

*All's Well*，誰說不是呢？

65



**Above, left:**

The Horizon E73 *Hi Life* docked at the Atlantis Resort in Nassau, Bahamas. Atlantis is a popular boating destination, with a large resort, shopping, casino, water activities, and more.

**Above, right:**

The owners of Horizon P105 *Debbie Lou* enjoy hosting family and friends on board.



**左上圖:**

在巴哈馬航遊旅程中，Horizon 船主特意將他的E73 *Hi Life* 停靠在拿騷的亞特蘭蒂斯度假村，在此兼具多功能娛樂與休閒的度假勝地，不僅可以享受購物樂趣、品嚐當地美食，還可以到賭場小試身手，順便欣賞娛樂表演。這愜意的度假生活明確反映了 *Hi Life* 船名的取向！

**右上圖:**

獨樂樂，不如眾樂樂。Horizon P105 *Debbie Lou* 船主最喜歡邀請親朋好友，跟他們一起在遊艇上共度快樂時光。每段旅程，每張照片，訴說的都是美好的回憶與生活。





We love seeing photos of our owners cruising with family and friends on their Horizon luxury yacht – having fun and enjoying the sea is what the boating lifestyle is all about!

We encourage all our yacht owners to please send us your photos of your travels – we love sharing them with other owners, clients, and our readers! If you are interested, please email your local Horizon representative, or feel free to email the Marketing Center at [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com), with hi-res photographs ( 3-4 MB per photo ) for inclusion in our newsletter and/or social media pages.





將歡樂定格，讓快樂延續。親愛的 Horizon 船主，請讓我們一起分享並記錄您與 Horizon 遊艇的珍貴回憶。

歡迎 Horizon 船主提供您與親友駕駛 Horizon 遊艇航遊世界各地的照片 - 您可將要分享的照片( 每張3-4MB ) Email給您的當地代理商或嘉鴻遊艇集團行銷中心 [marketingcenter@horizonyacht.com](mailto:marketingcenter@horizonyacht.com)。我們會將這些照片刊登在 Horizon 季刊及/或官方社群媒體上，分享給其他的船主、客戶和讀者。讓我們一起將遊艇生活的美好傳遞出去！





## YOUR DREAM YACHT IS WAITING

### 即刻擁有一 HORIZON 精選現船

Browse a selection of beautiful Horizon yachts available immediately – your dream yacht is waiting!

擁有夢想中的遊艇，不再需要等待；嘉鴻遊艇集團精選現船，現在下訂，就能立即擁有。



#### Horizon E56 MOTORYACHT AVAILABLE – ADVENTURES AWAIT!

- Motoryacht size, megayacht luxury
- Shallow draft for deep adventures
- Easy maneuverability with Volvo IPS900 engines
- Speed, style and sophistication
- Performance and comfort unlike any in her class
- Safety and integrity in design

HORIZON GROUP  
+886 7 8607770 | [info@horizonyacht.com](mailto:info@horizonyacht.com)



#### Horizon E56XO MOTORYACHT AVAILABLE – SLEEK & LUXURIOUS!

- Introductory level sport yacht
- Sleek and modern exterior styling
- Larger window lines
- Numerous alfresco entertaining areas
- Three comfortable guest staterooms
- Twin Cummins 600HP engines

HORIZON GROUP  
+886 7 8607770 | [info@horizonyacht.com](mailto:info@horizonyacht.com)



# Featured Horizons For Sale



## **HORIZON RP110 SUPERYACHT** AVAILABLE – ISLAND FRIENDLY CRUISING!

- Alfresco entertaining + stern garage
- Voluminous 25' beam
- On-Deck Master + en suite head
- Four guest staterooms + bow crew quarters
- 6' Draft for extended cruising capabilities
- Twin CAT C32A 1900HP engines

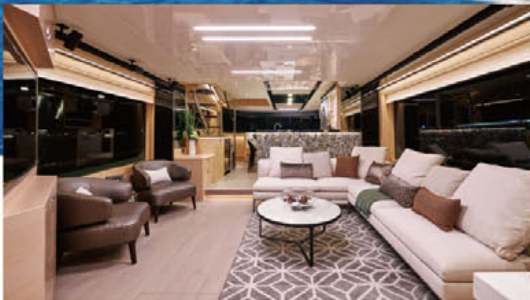
**HORIZON YACHT USA**  
+1 561 721 4850 | [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)



## **HORIZON FD85 MOTORYACHT** AVAILABLE – LOUNGE IN LUXURY!

- Designed by Cor D. Rover
- Flexible cruising speeds
- Voluminous 23'3" beam & living spaces
- On-deck Master + four guest staterooms
- Open flybridge + expansive aft deck
- Twin CAT C18A 1136 HP engines

**YACHT CONNEXION**  
+1 561 268 2467 | [sales@yachtconnexion.com](mailto:sales@yachtconnexion.com)



## **Horizon V68 MOTORYACHT** AVAILABLE – SUPERYACHT STYLE!













- New model design from Jonathan Quinn Barnett
- Open flybridge w/ dayhead
- Beach club design + Hi/Lo swim platform
- Three spacious en suite staterooms
- Twin CAT C18A 1136 HP engines
- Zero speed stabilizers + bow/stern thrusters

**HORIZON YACHT USA**  
+1 561 721 4850 | [sales@horizonyachtusa.com](mailto:sales@horizonyachtusa.com)



# MEMBERS of HORIZON GROUP

## Horizon Group 嘉鴻遊艇集團

| Horizon Shipyard<br>小港遊艇廠   | Atech Composites<br>小港複合材料廠   | Vision Shipyard<br>大發遊艇廠   | Premier Shipyard<br>旗津遊艇廠  | Horizon City Marina<br>亞灣遊艇碼頭  |
|---|---|--|--|--|
| Since 1987<br>452,080 Sqft<br>創立於1987<br>42,000 平方公尺                                | Since 2000<br>249,070 Sqft<br>創立於2000<br>23,140 平方公尺                                | Since 2001<br>161,460 Sqft<br>創立於2001<br>15,000 平方公尺                               | Since 2005<br>258,330 Sqft<br>創立於2005<br>24,000 平方公尺                                 | Since 2014<br>創立於2014  |
|    |    |   |    |   |
| CNC Molding Center<br>CNC 模具中心  | Composite Lab<br>複合材料實驗中心   | Interior Design Center<br>內裝設計中心   | Delivery Center<br>交船中心  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Accommodate yachts from 40 ft (12M) to 200 ft (60M)</li> <li>可容納長度從12米到60米</li> </ul> |
|   |   |  |   |  |
| Interior Design Center<br>內裝設計中心  | Atech Technology Display Center<br>FRP技術展示中心  |  | Refit Center<br>維修中心   |  |
|  |  |  |  |  |

## Horizon Global Network





To fulfill the yachting dreams of our ocean-loving clients





# HORIZON FLEET



PC Series



52



60



65



74

EP Series



69



150

E Series



56



56xo



62



75



78



84



88



98





**V Series**



68



72



80

**RP Series**



97



110



120

**P Series**



110



136

**FD Series**



77



77 Skyline



85



87 Skyline



102



122



# HUBLOT



  
**HUBLOT**  
BOUTIQUE TAIPEI

Taipei 101 Mall 2F  
Tel. (02)8101-8266

Big Bang UNICO King Gold Ceramic  
UNICO導柱輪飛返計時機芯 72小時長效儲能  
由HUBLOT獨立研發製造  
錶殼採用獨創King Gold材質製成 搭配陶瓷錶圈  
獨特的單一按鍵錶帶替換裝置

PROMOTION AD